CONNAISSEMENT NON NÉGOCIABLE
BILL OF LADING NOT NEGOTIABLE

# RÉFÉRENCE CLIENT / CUSTOMER	DATE	# REMORQUE / TRAILER	# CONNAISSEMENT / BILL OF LADING

EXPÉDITEUR / SHIPPER

Courriel/E-mail _____

Nom/Name _____

Adresse/Address _____

Ville/City _____ Province / State QC Code postal / Postal Code _____

Pays / Country Canada Tél./Phone _____ Télec./Fax _____

DESTINATAIRE / CONSIGNEE

Courriel/E-mail _____

Nom/Name _____

Adresse/Address _____

Ville/City _____ Province / State QC Code postal / Postal Code _____

Pays / Country Canada Tél./Phone _____ Télec./Fax _____

FACTURÉ À / INVOICE TO

Courriel/E-mail _____

Nom/Name _____

Adresse/Address _____

Ville/City _____ Province / State QC Code postal / Postal Code _____

Pays / Country Canada Tél./Phone _____ Télec./Fax _____

L'EXPÉDITEUR SERA RESPONSABLE DES INFRACTIONS ET DES AMENDES DÉCOULANT DES SURCHARGES TOTALES ET/OU AXIALES.
SHIPPER WILL BE LIABLE FOR OFFENCES AND FINES RESULTING OVERLOADING ON TOTAL WEIGHT AS WELL AS PER AXLE WEIGHT.

Le Service a un nom charette

555, boul. St-Jean Baptiste, Sainte-Martine, Québec, Canada J0S 1V0
Tel. : (450) 691-5151 • Fax administration: (450) 691-1322
Fax répartition/dispatch: (450) 691-5156 • E-mail: info@charettetransport.com
Web: www.charettetransport.com

Reçu au point d'origine, à la date et de l'expéditeur mentionné aux présentes les marchandises ci-après décrites en bon état apparent (le contenu des colis et sa condition étant inconnus) marquées, contresignées et destinées tel que ci-après mentionné, que le transporteur consent à transporter et à délivrer à leur consignataire au point de destination si ce point se trouve sur la route qu'il est autorisé à désservir sinon à faire transporter et délivrer par un autre transporteur autorisé à ce faire et ce, aux taux et à la classification en vigueur à la date de l'expédition.
Il est mutuellement convenu que chaque transporteur transportant les dites marchandises en tout ou en partie sur le parcours entier ou une portion quelconque de celui-ci jusqu'à destination et que tout intéressé à la dite expédition pour tout service à effectuer en vertu des présentes est sujet à toutes les conditions imprimées ou écrites non prohibées par la loi, incluant les conditions contenues au verso des présentes qui sont acceptées par l'expéditeur pour lui-même et ses ayants-droits.

Received at the point of origin on the date specified, from the consignor mentionned herein, the property herein described, in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of package unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which the carrier agrees to carry and to deliver to the consignee at the said destination, if on its own authorized route or otherwise to cause to be carried by another carrier on the route to said destination, subject to the rates and classification in effect on the date of shipment.
It is mutually agreed, as to each carrier of all or any goods over all of any portion of the route to destination, and as to each party of any time interested in all or any of the goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, including conditions on back hereof, which are hereby agreed by the consignor and accepted for himself and his assigns.

VALEUR DÉCLARÉE / DECLARED VALUATION: ☐ CDN $ ☐ US $ ☐ PESOS

BIENS DE GRANDE VALEUR: À DÉFAUT D'AUTRE MONTANT, 4,41$ PAR KILOGRAMME REPRÉSENTE LA VALEUR DÉCLARÉE PAR L'EXPÉDITEUR POUR LES MARCHANDISES DÉCRITES AU PRÉSENT CONNAISSEMENT. L'EXPÉDITEUR RECONNAÎT QU'EN CAS DE PERTE, LA RESPONSABILITÉ DU TRANSPORTEUR NE POURRA EXCÉDER CETTE VALEUR DÉCLARÉE, CALCULÉE UNIQUEMENT SUR LA PARTIE PERDUE OU ENDOMMAGÉE DE L'EXPÉDITION.

PROPERTY OF GREAT VALUE: IF NO OTHER AMOUNT IS DECLARED, $4.41 PER KILO REPRESENTS THE VALUATION DECLARED BY THE SHIPPER FOR THE GOODS DESCRIBED IN THE PRESENT BILL OF LADING AND THE SHIPPER ACKNOWLEDGES THAT IN CASE OF LOSS, THE LIABILITY OF THE CARRIER WILL NOT EXCEED SUCH DECLARED VALUATION, CALCULATED SOLELY ON THE LOST OR DAMAGED PORTION OF THE SHIPMENT.

Nombre et type de paquets / Number and type of packages	Description des marchandises, marques et particularités / Particulars of goods, marks and exceptions	Poids / Weight Livres / Pounds	Poids / Weight Kilos	Taux / Rate	Montant / Amount
	PALETTES / PALLETS				
	BOÎTES / BOXES				
CUBAGE					

FRAIS DE TRANSPORT / FREIGHT CHARGES

À percevoir / Collect ☐
Payés d'avance / Prepaid ☑

Les frais seront à la charge de l'expéditeur à moins d'avis contraire.
Freight charges will be undertaken by shipper unless marked otherwise.

ENVOI CONTRE REMBOURSEMENT / C.O.D. SHIPMENT

Frais de recouvrement / Collection charges

À percevoir / Collect ☐
Payés d'avance / Prepaid ☐

ESPACE REQUIS PAR L'EXPÉDITEUR / SPACE REQUIRED BY SHIPPER

☐ 1/4 ☐ 1/2 ☐ 3/4 PLEINE REMORQUE / TOTAL TRAILER: ☐ 45' ☐ 48' ☐ 53'

C.O.D. / C.R.

Montant / Amount	
Droits / Fees	
Somme / Total	0.00

CDN $ ☑
US $ ☐
PESOS ☐

DÉCLARATION DE TRANSPORT DE MATIÈRES DANGEREUSES / DANGEROUS GOODS - DESCRIPTION

Numéro de la classe / Class number: _____ Plaques requises / Placards required: _____

Identification des marchandises / Goods identification: _____

_____ Téléphone urgence / Emergency telephone: _____

SELON L'ÉTAT DE LA MARCHANDISE L'ENVOI EST AUX RISQUES DE L'EXPÉDITEUR OUI ☐ NON ☐

Entente spéciale entre l'expéditeur et le transporteur, y faire référence
Special agreement between consignor & carrier, advise here

TEMPS DE CUEILLETTE ET LIVRAISON / PICK UP AND DELIVERY TIME

Cueillette / P/U: _____ Début / Start: _____ État apparent des marchandises / Visible freight's condition Livraison / Delivery: _____ Début / Start: _____

Arrivée / Arrival: _____ Fin / End: _____ Bon / Good ☐ Mauvais / Bad ☐ Arrivée / Arrival: _____ Fin / End: _____

AVIS DE RÉCLAMATION:
a) Le transporteur n'est pas responsable de pertes, de dommages ou de retards aux marchandises transportées qui sont décrites au connaissement, qu'à la condition qu'un avis écrit précisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif réclamé en réparation de la perte, des dommages ou du retard ne soit signifié au transporteur initial ou au transporteur de destination, dans les soixante (60) jours suivant la date de la livraison des marchandises ou dans les cas de non-livraison, dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition.

b) La présentation de la réclamation finale accompagnée d'une preuve du paiement des frais de transport doit être soumise au transporteur dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition.

NOTICE OF CLAIM
a) No carrier is liable for loss, damage of delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out particulars of the origins, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the originating carrier of the delivering carrier within sixty (60) days after the delivery of the goods or, in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment.

b) The final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill.

Expéditeur / Consignor:	NBRE(S) CAISSE(S) EXPÉDIÉE(S)	Transporteur / Carrier:	NBRE(S) CAISSE(S) REÇUE(S)	Consignataire / Consignee:
Date:		Date:		Date:
Par / Per:		Par / Per:		Par / Per:

©2003 - Charette Transport

INDIQUEZ PAR UN "X" SI LA QUANTITÉ REÇUE NE PEUT ÊTRE VÉRIFIÉE
CHECK BOX IF QUANTITY RECEIVED COULD NOT BE VERIFIED ☐

Envoyer / Send Imprimer / Print